

MENORCA ILUSTRADA



Enero - 1930

Año I

Núm. 12

MENORCA ILUSTRADA

REVISTA MENSUAL

Dirección, Redacción y Administración: Plaza de la Constitución, 2.—Villa-Carlos (Menorca-Baleares)

Precios de suscripción anual: España, 12 ptas.; Extranjero, 20 ptas.—Pago anticipado.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Prohibida la reproducción de texto, dibujos y fotografías.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Con el presente número se despide esta Revista para ampliarse y transformarse con el nuevo título de BALEARES.

Se considerarán suscriptores de la que ha de sucederle, de conformidad a las condiciones ya publicadas, los actuales suscriptores que antes del 28 de Febrero próximo no hayan avisado en contra.

El número del billete de la Lotería Nacional, correspondiente al sorteo del día 1 de Febrero próximo, que jugamos en obsequio a nuestros suscriptores, es el

28.897

Excmo. Sr. Teniente General de S. M. B.

D. Lorenzo Arguimbau y Mercadal

El retrato de esta cubierta es el de este insigne varón que nació en Mahón el 26 de Enero de 1783, cuando apenas hacía un año que el Duque de Crillon había reconquistado a Menorca para reunirla a su natural metrópoli la monarquía española cuyo Cetro empuñaba entonces el magnánimo Carlos III.

Habiendo notado sus padres D. Narciso Arguimbau y D.^a Antonia Mercadal la afición que desde la niñez había demostrado a la carrera de las armas, procuraron darle la educación conveniente para seguirla y así es como en Octubre de 1801 (en esta época Menorca había caído por tercera vez en poder de Inglaterra, que la pose-

yó desde Noviembre de 1798 hasta la paz de Amiens en 1802), el joven Arguimbau que contaba entonces poco más de 18 años, entró al servicio de S. M. B. donde fué colocado de Alférez en el Regimiento de Infantería de Escoceses Reales cuyo Coronel era S. A. R. el Duque de Kent.

En Septiembre de 1803 fué promovido a Teniente en el propio Cuerpo, con el que estuvo durante siete años en la India Occidental tomando parte en diferentes acciones de guerra, entre ellas la rendición de la isla de Santa Lucía, el asalto y toma de la principal fortaleza llamada Morn Fortune y la toma de Tobago. En aquellas mismas regiones de las Indias fué ascendido a

Capitán del indicado Regimiento en el año de 1809.

A su regreso a Inglaterra el ejército de Napoleón I tenía invadida la península de España que levantada en masa luchaba con denuedo para rechazar las huestes de aquel coloso de su siglo, quien victorioso en cien combates tenidos con la mayor parte de los ejércitos europeos, había de verse impotente ante los hijos valerosos de Pelayo y San Fernando. Un cuerpo de ejército inglés coadyuvaba a los españoles en su gigantesca empresa y a él fué destinado nuestro paisano en 1810, incorporándose en el tercer batallón de su primitivo Regimiento de Escoceses Reales.

En aquella heroica guerra que fué llamada de la Independencia, Arguimbau estuvo en cuantas acciones se encontró su Batallón, desde que llegó a la Península hasta la conclusión de tan memorable campaña.

En las batallas de Busaco en 27 de Septiembre de 1810, de Badajoz en 17 de Marzo y 16 de Abril de 1812, y en la de Victoria en 21 de Junio de 1813, siempre se distinguió nuestro compatriota por su valor y pericia nunca desmentidos.

Más donde le estaba reservado mayor grado de gloria fue en el reducto y convento de San Bartolomé a unas 600 varas de San Sebastián, puntos que los franceses habían fortificado y puesto una numerosa guarnición, los cuales fueron tomados en 17 de Julio de 1813, debiendo advertir que el reducto lo fué por las tropas que mandaba el capitán Arguimbau.

En 25 del mismo mes estuvo mandando el ala izquierda en el primer ataque que se dió a la plaza de San Sebastián y después tomó el mando del Regimiento por muerte del Mayor Peter Fraser que sucumbió en la brecha. En este brillante hecho de armas el capitán mahonés perdió el brazo izquierdo y fué además herido de bala de fusil en el hombro, de cuyas resultas S. A. R. el Principe Regente le concedió una pensión anual de 250 L. y un año de paga o sean 292 L. y como Mayor con mando por hacer las veces de tal en aquella gloriosa y memorable acción.

En 12 de Abril de 1814 recibió de la Socie-

dad Patriótica del Lloyd, una carta orden para poder cobrar de los Banqueros Sres. Smith & Company 60 L. en consideración a la pérdida del brazo en acción contra el enemigo.

En Agosto de 1814 fue nombrado Mayor y apenas restablecido de sus heridas recibió la orden de incorporarse a su Batallón, tomar el mando y conducirlo desde Francia a Irlanda donde continuó mandándole hasta la llegada de su Teniente Coronel Campbell.

Por aquel tiempo varios Soberanos de Europa reunidos en Viena, habían declarado una guerra a muerte al Emperador Napoleón, y el Duque de Wellington fué el General designado para luchar contra el héroe de Marengo y Waterlitz.

Nuevos triunfos, nuevos timbres de gloria esperaban al Mayor Arguimbau en esta ocasión a que la suerte le condujo para batir de nuevo a los ya otra vez derrotados descendientes de S. Luis.

Allí en los días 16 y 18 de Junio de 1815 fué herido de balas de fusil en las gloriosas batallas de Nivelles y de Waterloo, donde le fué muerto un caballo en cada uno de ambos días y tuvo segunda vez que tomar el mando del Regimiento por haber sido herido el Teniente Coronel Campbell. Además de los infinitos encuentros y ataques de estos días el 18 tuvo la gloria de resistir en el cuadro que formó su solo Regimiento, a la brillante caballería francesa que cargó siete veces consecutivas y sin embargo tuvo que emprender la retirada sin haber podido lograr romperle, circunstancia que le mereció la atención del Duque incluyéndole en la relación de Oficiales recomendados en el campo y después la de S. A. R. que le nombró desde aquella fecha Teniente Coronel y Caballero de la Muy Honorable Orden Militar del Baño, aumentándole además su pensión hasta 300 L. anuales y concediéndole un año de paga por las heridas recibidas en Waterloo.

Después del año 1815 el Parlamento concedió al Ejército del Duque de Wellington 1.000.000 L. que fué repartido desde el General en Jefe hasta el último soldado.

En 10 de Enero de 1816 después de tantas y tan heroicas acciones, S. A. R. el Duque de Kent padre de la actual Reina de Inglaterra, concedió

licencia al Teniente Coronel Arguimbau para pasar a Mahón, su país natal, donde llegó poco después y permaneció durante el resto de su vida.

En 10 de Enero de 1837 fué promovido a Coronel del Ejército y en 1845 a Mayor General.

En 1849 S. M. teniendo en consideración los distinguidos servicios prestados por nuestro ilustre compatriota, tuvo a bien concederle otra pensión vitalicia de 100 L. y el sueldo de 400 anuales como Mayor General.

En 5 de Julio del propio año recibió la gracia de ser incluido en las relaciones del Cuadro Permanente de Oficiales Generales sin mando de Regimiento, con la tasación de 25 chelines diarios y en 27 de Noviembre le fué entregada la Medalla conmemorativa de las batallas de Busaco, Badajoz, Salamanca y Victoria.

Cuatro años más tarde, en 1853, un nuevo nombramiento vino a colmar la gloria de nuestro apreciable paisano; tal fué su promoción a Teniente General y su elección para Coronel del

Regimiento núm. 80 que se efectuó en 30 de Abril del mismo año, empleo vacante por fallecimiento del Teniente General Henry Dambency K. H., y que Arguimbau pudo disfrutar poco tiempo porque una penosa enfermedad le llevó al sepulcro en 19 de Agosto de 1854 a la edad de 71 años y 7 meses.

Después de la guerra de la Independencia fué condecorado con la Cruz de San Fernando que le concedió S. M. Católica.

El Ayuntamiento de Mahón en sesión de 28 de Diciembre de 1866 consideró como hijo ilustre del país al general Arguimbau, colocando su retrato en el Salón de Sesiones al lado de otros muchos compatriotas nuestros cuyos méritos han realizado las glorias de la isla que les vió nacer.

Este retrato que tiene su marco dorado es regalo que al efecto hizo D. Lorenzo Arguimbau y Novella en prueba de veneración y respeto a la memoria de su querido padre.



COMO EL AVE PHENIX

Morir... nada muere.

Transformaciones... pasar de un estado a otro... eso sí.

En el formidable crisol de la Naturaleza, nada se pierde.

El conjunto de tubos digestivos del globo, va funcionando sin cesar. Consume, elabora, digiere, dá y vuelve a tragar insaciable, poderosa.

De la materia salta la materia con nuevas formas y nuevas facetas.

De sus cenizas, la leyenda hace revivir a la misma ave que feneció.

Formas que desaparecen... esencias que quedan inmutables.

Los detritus dan la planta y la flor. El cadaver nos ofrece una gusanera.

Todo rebulle en el mundo. Va, viene, desaparece, torna a aparecer, se descompone, se transforma hasta en átomo impalpable, para ir a formar en las huestes de una nueva aglomeración.

Ojalá pudiéramos fijar la marcha errante de los espíritus, de la misma manera que analizamos el proceso de la materia.

Dijo Calderón «la vida es sueño», lo mismo que pudiera expresar «el sueño es la vida», y tanto monta una tontería como otra para acabar al fin con el funeral *vanitas vanitatum*... «y los sueños, sueños son».

La transformación es vida, movimiento, volver a ser, la realidad del conglomerado universal.

Microscópico átomo del Cosmos, tú, «Menorca Ilustrada», ¿qué?

¿Qué pretendes, qué anhelas, qué buscas, dó vas? ¡Ah, sí! A un cambio de forma solo. A revigorar tus músculos con partículas de esencias y de otras vidas. A ofrecerte y darte a todo el Archipiélago Balear en alas de fraternidad y de amor.

Que así sea. Que el éxito te acompañe. Que metafóricamente destrozada, pulverizada y quemada, surja de tus cenizas, cual el ave phenix, tu sucesora; digo mal, que vuelvas tu misma remozada; con nuevos ropajes; con el hermoso y esplendente título de «Balears».

Y que sea próspera, grande y fecunda tu labor es lo que quiere

EL SOLITARIO DE MENORCA.

CLASES PARTICULARES

Redacción de artículos religiosos, literarios, político-sociales y Remitidos.

Cartas, documentos, instancias, etc.

F. T. P.-Carmen, 54.- Mahón

NECROLOGÍA

En Nápoles falleció el 4 del actual el Ingeniero Comendador D. Alejandro Ferretti, padre político de la escritora D.^a Pilar Baquero, nuestra distinguida colaboradora.

El extinto, hombre estudioso y probo, había dedicado su vida y su ingenio a obras de mecánica y proyectos de funiculares aéreas y terrestres, distinguiéndose en sus aptitudes altamente meritorias.

Cuando estalló la guerra europea, a pesar de que por su edad podía excusarse de hacerlo, ofrecióse el Sr. Ferretti y no dudó de ir al frente como ingeniero, pasando las penalidades de todo buen soldado, dejando para ello las dulzuras del hogar, por las amarguras de la trinchera.

Con su muerte, deja el ilustre ingeniero un vacío que será difícil de llenar, no solo en su hogar, sino entre los miembros más distinguidos de la ingeniería italiana.

Reciba la distinguida escritora nuestro pésame, que hacemos extensivo a su esposo el capitán de fragata

Sr. Ferretti y demás familia, no dudando que el alma del extinto gozará de la paz eterna que por su bondad y méritos merecía.

Todo esto es cierto: Pero el hecho es que no sentimos impaciencia por alcanzar nuestra bienaventuranza. No nos corre prisa gozar las dichas del Paraíso, ni por dejar la tierra del pecado, donde sembrando virtudes es humano y glorioso hacer vida austera y santa.

Pero es humano también, desear con vehemencia el bien si en el mal se vive, y máxime cuando allá... tenemos segura la ventura que nos aguarda...

Entre la fé y la duda vivo: Esta incertidumbre corroe mi corazón. A creyentes fervientísimos, a grandes sabios, a eminentísimos teólogos, he consultado como he de salir de esta ignorancia, para acercarme a la realidad... y solo me han dado mis sapientísimos consultados esta casi unánime solución: «Hemos de creer con fé ciega si queremos la tranquilidad del espíritu, la salvación del alma. No nos metamos a investigar lo que solo corresponde a la alta Providencia, al Todopoderoso Es el «misterio Divino» que Él nos reserva para un «día»...»

Con esto, esos señores Doctores de las Ciencias, para el infrascrito obscuras, solo me han regalado frases de consuelo, que no es poco en mi penoso vivir, pero dejándome en la red de mi incertidumbre, sin que vislumbre un rayo de luz en las tinieblas de mi entendimiento, despnes de 1930 años de cristiana civilización.

De mi fé siguiendo en pós,
Viviendo entre la impiedad,
Quiero aproximarme a Dios
Resúmen de la VERDAD.

Una vez más invito suplicante, se me ayude a salir del caos de mis desventuras; sobre «mi fé y mi duda».

R. L. M.



Mi fé y mi duda

Malaventurados los que dudan...
¿Qué será de ellos?

Es triste. Cuanto más lo pienso menos lo entiendo: ¿No es el mundo lugar de destierro? ¿No es la tierra Valle de lágrimas, imperio del mal, reino del pecado? ¿No es el cuerpo cárcel temporal del alma? ¿No es la vida presente dura preparación para la vida futura y eterna que los «creyentes de buena fé» soportamos resignados porque sentimos la nostalgia del Cielo?

Venta de Automóviles

Rafael



Roselló

Plaza Constitución, 10

MAHÓN

JUSTO HOMENAJE



El día 19 del actual, cumpli6se el 4.º aniversario de la muerte de D. Juan Durán Pineda, el cual regent6 la Escuela Nueva de Alayor, desde la fundaci6n de la citada instituci6n escolar. hasta el a6o 1926 en que una inesperada enfermedad le arrebat6 la vida. Con tal motivo, los alumnos del Sr. Durán han organiza do un homenaje de gratitud al maestro, dedicándole un Boletín que apareci6 en la fecha indicada y en el cual además de los alumnos, han colaborado diversas entidades y personas. Además se han celebrado otros actos de acuerdo con el sentido del homenaje, todos ellos encaminados a poner de manifiesto el sentimiento de nuestro pueblo liberal, ante la p6rdida de un hombre que había dedicado toda su vida al cultivo de la ense6anza y a laborar por el engrandecimiento de nuestro pueblo.

En el orden de las ideas, todos los que las profesan con cari6o, con voluntad, todos los que aspiran a una elevaci6n del hombre, haciéndole sentir en su ser nuevas ansias que le aparten de las peque6eces inevitables de la vida son dignos de estima y consideraci6n.

Sean cuales fueren las ideas que se sustenten, siempre que ellas se funden como primer eslab6n para llegar a su cima. en el respeto para las demás, conviene conceder tambi6n nuestro respeto y nuestra estima, pues precisamente de la noble discusi6n de esas ideas, del contraste que forman entre sÍ, del choque que realizan, que no da6a ni perjudica, sale la verdad, la noble verdad que es lo que ha de hacer a los hombres mejores y llevarles cada dÍa a una mayor perfecci6n en sus costumbres y en su moral.

Muchos son a6n, los que guardan para esos hombres superiores una frialdad o una indiferencia, hija de la incomprensi6n de sus ideales. Creen muchas veces que van guiados por un odio insano, por una pasi6n inconfesable, por una sed de destrucci6n.

¡Cuán engañados están!

Precisamente la superioridad de sus ideas, se basa en la desaparici6n de toda maldad, de todo resÍduo de las pasadas generaciones que nos legaron sus ideas de venganza y de muerte sobre los que se basaba la pasada sociedad.

Por ser ideas de amor, de fraternidad, de igualdad entre los hombres, no es posible estén basadas en el exterminio y desolación en que muchos han creído.

Lo que más perjudica a la humanidad, no son precisamente esas ideas, por muy atrevidas que parezcan. Perjudica mucho más la saña con que se las persigue, con que se trata de acallar la voz de quienes las profesan, con que se evita su propagación, siendo esos procedimientos equivocados lo que muchas veces induce a inútiles violencias ya que la exposición en sí de tales ideales no puede conducir a otra cosa que al mejoramiento de las relaciones entre los hombres y por ende a suprimir precisamente las violencias de toda clase que aún hoy existen más o menos legalizadas.

¿Acaso las ideas de bondad, de superación, de noble fraternidad que fueron base de las prédicas de aquel que murió clavado en la cruz, no condujeron también a violencias originadas por quienes se creían materialmente perjudicados por tales ideas que forzosamente iban arraigando en el pensamiento de aquellas multitudes?

Empecemos todos por respetar en los demás, el derecho que deseamos para la exposición de las propias ideas y veremos como sin violencias, sin estridencias de ninguna clase la razón y la verdad irán abriéndose paso.

El Sr. Durán era uno de esos hombres que se forjan en el crisol de las bellas idealidades. Era sencillo, modesto, sin orgullo de ninguna especie, bueno hasta con sus enemigos, noble y leal con sus amistades.

Seguidor de la obra del insigne fundador de la Escuela Moderna Francisco Ferrer Guardia, había ensanchado sus estudios adoptando toda la esencia de bondad de los métodos del gran Pestalozzi aplicados a la enseñanza racionalista.

Por ello era el verdadero tipo de profesor que necesitaba la nueva enseñanza pues parecía creado exclusivamente para la misión que desempeñaba no sintiéndose molestado, ni enfriados sus entusiasmos por los múltiples inconvenientes que surgen en el desempeño de misión tan delicada como la que estaba a su cargo.

El Sr. Durán era catalán. Nacido en Sabadell, hijo de una modesta y honradísima familia, hizo sus primeros estudios en las Escuelas Pías de aquella industriosa población. Al dejar de asistir a las clases de dicha institución religiosa matriculóse en la Escuela Industrial de Artes y Oficios, distinguiéndose muy pronto por su amor al estudio y a la enseñanza. Muy joven aún, pues no contaba 20 años, pasó a nuestro pueblo regentar la primera escuela racionalista que se fundó llamada Escuela Libre que fué clausurada y volvió a reaparecer con el nombre de Escuela Nueva.

En ella se dedicó Durán con la fuerza foda de su voluntad al cultivo de la enseñanza pudiendo decirse que su labor fué altamente provechosa, siendo buena

prueba de ello ese homenaje que ahora se le ha dedicado, pues cuando falta la cultura, cuando no existe el saber, cuando no germina la bondad, solo suele arraigar la flor de la ingratitud.

Que estas modestas líneas sean el testimonio de nuestra admiración que desde estas columnas queremos hacer constar en estos momentos en que muy justamente se hace memoria de un hombre que al servir con nobleza a sus ideales y a sus convicciones, laboró también para el engrandecimiento de nuestro pueblo.

FLOREAL.

Alayor.

| | |
|---|---------------------------------------|
| HABITACIONES VENTILADAS CONFORT-LUZ | HIGIENE-CUARTOS DE BAÑO TERMOSIFÓN |
| LA MUNDIAL | |
| PENSION | |
| P. Constitución, 4 Teléfono, N.º 457 | Pablo Clua LÉRIDA |

En el Casino de Clases de Mahón

Atentamente invitados, tuvimos el gusto de asistir el domingo, 26 del actual, al acto que se celebró en dicho Casino, con motivo de la entrega de premios a los autores de los trabajos premiados en el Concurso.

Componían el Jurado: D. José Cotrina Ferrer teniente coronel de Artillería como Presidente; vocales, D. Gabriel Martorell Monar capitán de Intendencia, D. Eugenio Ruíz Miguel capitán médico, D. Vicente Rodrigo Vinent capitán de Infantería, y actuaba de secretario el teniente de Ingenieros D. Felipe Dam Guillén.

Presidió el acto el Excmo. Sr. General don Fernando Rich Font, con el coronel de Infantería D. Jaime Vidal Villalonga, el Presidente del Jurado Sr. Cotrina y representación de los Cuerpos de esta guarnición.

Empezó la sesión con la lectura del acta y fallo del Jurado, siendo premiados los trabajos siguientes:

«Educación pre-militar», de nuestro apreciado amigo D. Juan Carrió Capó, escribiente primero de oficinas militares, por cuyo interesantísimo trabajo le fué concedido el premio de honor y le mereció no tan solo la más cordial enhorabuena y efusiva felicitación de su Excelencia sino la promesa de ver el mejor medio de divulgar su trabajo por ser de sumo interés su conocimiento al elemento civil dada la materia de que trata. El Coronel Sr. Vidal le ofreció su concurso a tal fin.

Satisfecho puede estar el amigo Carrió y a las muchas felicitaciones que recibió unimos la nuestra muy sincera.

«Progreso y evolución de la táctica de Infantería», de nuestro antiguo y apreciado amigo D. José Lodaes, sargento de Infantería, obtuvo el primer premio y la máxima atención de su Excelencia.

El 1.º y 2.º Accesit lo obtuvieron los trabajos presentados por el suboficial de Infantería don Pedro Fernández Merlo, titulados: «La táctica después de la gran guerra y la educación del soldado» y «El Ejercito y su misión».

El premio para clases de la Armada fué concedido a «Una pequeña ilusión», del primer contramaestre D. Manuel Vázquez Seco.

El soldado D. Ramón Tejedor Carreras, inspirado poeta, obtuvo un premio extraordinario y merecidos elogios de la Presidencia por su hermosa poesía «Paz y guerra».

Los autores de los trabajos premiados leyeron algunos fragmentos de los mismos, no haciéndolo en total, dado lo avanzado de la hora, recibiendo en el acto los premios, muy merecidos, y la felicitación del Excmo. Sr. General.

A presencia de todos fueron destruidas las plicas de los trabajos no premiados.

Después de breves palabras de encomio animando a los reunidos a perseverar en la marcha emprendida en pro del estudio, que enaltece y dignifica no ya al individuo sino a la colectividad, y deseando que el galardón obtenido sirva de estímulo a los demás, su Excelencia dió por terminado tan simpático acto, del que guardaremos grato recuerdo.

Al felicitar a los premiados y a la Directiva del Casino de Clases, quedamos muy reconocidos por la atención que les hemos merecido y les ofrecemos nuestras columnas para cuanto pueda serles necesario a su labor cultural.

SI NECESITA

SELLOS DE CAUCHÚ, FECHADORES, NUMERADORES, PLACAS ESMALTADAS, TAMPONES, IMPRENTILLAS, ETC. ETC.

PÍDALOS EN ESTA IMPRENTA

Fábrica de artículos de goma y amianto

Tubos—Mangueras—Planchas—Válvulas de goma—Amiantos—Empaque duras—Peras—Cánulas—Sondas—Bragueros—Fajas y Medias de goma, etc., etc.

FABRICACIÓN DE SELLOS DE GOMA (Cauchú).

REPARACIÓN y RECAUCHUTAJE DE NEUMÁTICOS y CÁMARAS.

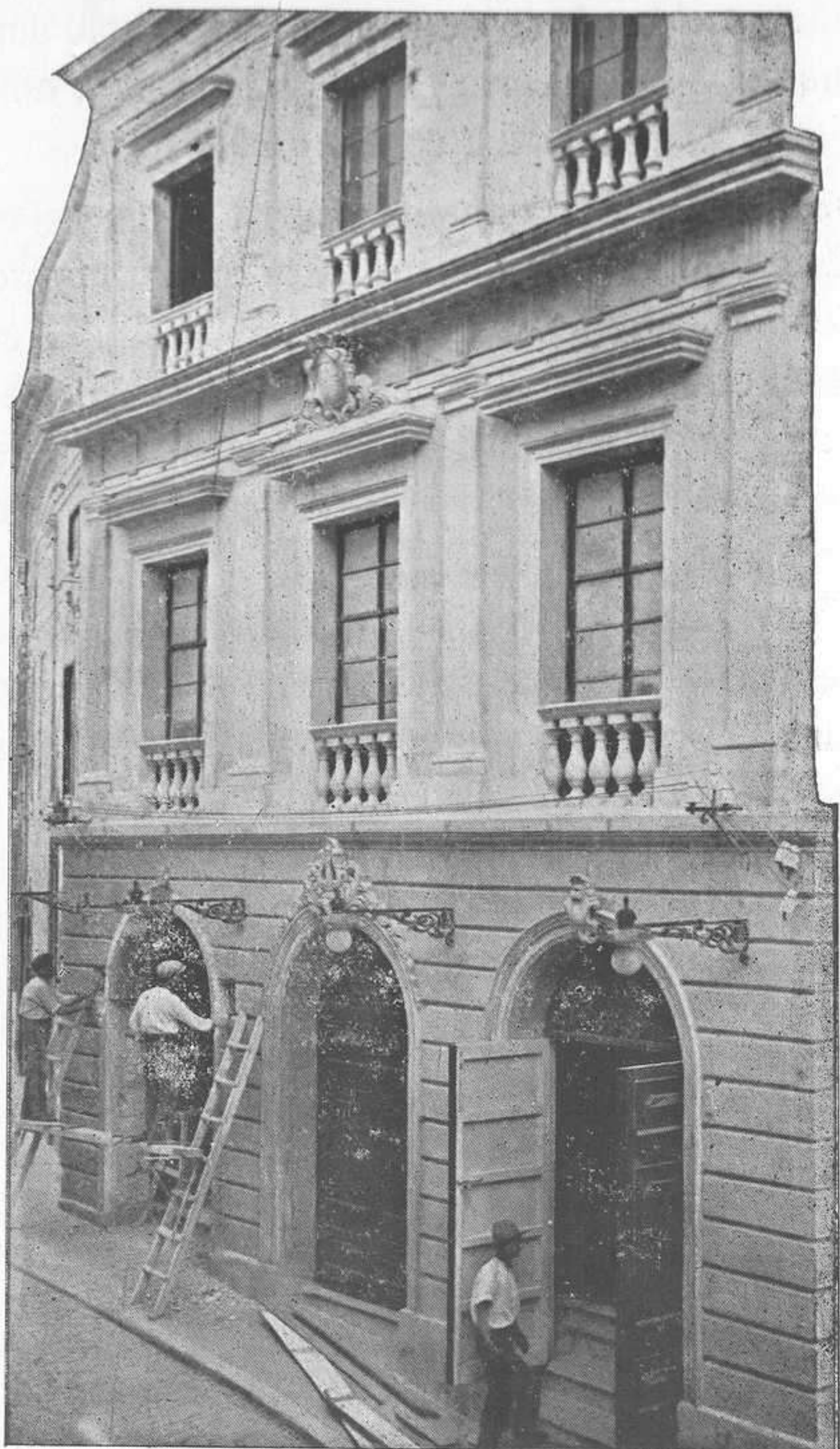
ENRIQUE CODINA Unión, 8. - Palma de Mallorca

En el Ateneo de Villa-Carlos

Esta Sociedad, a la que tanto deben la cultura y buen nombre de esta Villa, celebró el día 26 del actual otra de la serie de veladas con que deleita a sus asociados y familias.

Con el salón rebotante de distinguida concurrencia se da principio al acto a los acordes del sexteto dirigido magistralmente por el infatigable profesor, alma de la sección recreativa, D. Pedro Tudurí.

La falta de espacio nos impide reseñar cual merece la labor de cuantos tomaron parte en la misma, limitándonos a felicitar a los mismos y a su director escénico Sr. Gener, (artista que en tiempos pasados cosechó merecidísimos aplausos como actor y que bien quisiéramos prodigarle nuevamente), y muy particularmente a la señora de Parra (que ansiamos ver trabajar en obras de mayor importancia) y señoritas Gener, Marí, Carretero y Sirvent, que estuvieron admirables principalmente en la parte de canto de «Noche de Reyes», obra que son muchos los que desean se represente de nuevo apesar de ser ya conocida de todos los concurrentes a las veladas que celebra dicho Centro.



Fachada del Teatro Principal de Mahón, el que ha de ser objeto de importantes reformas.

Por atento B. L. M. nos invita el digno Presidente del «Casino de Clases de Mahón», al baile de Sociedad que celebrarán el día 1.º de Febrero próximo.

Agradecemos la atención.

El «Orfeón Mahonés» nos invita a la velada que se celebrará en su local social, el día 2 del próximo Febrero, a beneficio de las Sritas. Coristas.

Estimamos la deferencia.

Nuestro particular amigo D. Manuel Martorell, que desde hace tiempo se halla enfermo, ha entrado en franca mejoría de lo que nos alegramos y le deseamos un pronto y total restablecimiento en su quebrantada salud.



Faro de la Isla del Aire, centinela avanzado de nuestra costa Sur

CIUDADELA

Este es el nombre de la ciudad hija segunda de la bella isla de Menorca, que es a su vez segundona del archipiélago balear. Esta clasificación no proviene del orden de antigüedad, sino del orden del censo, en el que Mahón—capital de la isla—ocupa el primer puesto.

Bueno será el hacer constar que este modesto trabajo descriptivo de Ciudadel, ha sido hecho con el fin de dar a conocer a los de fuera, algo de lo que Menorca es; para que se disipe la bruma que pueda entoldar el firmamento de Menorca; para que no se siga alimentando la creen-

cia de que esta isla no pasa de ser un presidio, un peñasco circundado de mar en el que solo dan señales de vida los corrigendos que en la Penitenciaría Militar cumplen condena.

Desde luego, no queremos admitir que en el ambiente de fuera se tenga gran desconocimiento de Menorca, hoy bastante considerada en la Península y en muchos sectores del extranjero. Pero se han dado casos de ignorancia lamentable de lo que Menorca es, y se la ha conceptuado como a un islote abandonado en la inmensidad del mar, a pesar de que la Geografía la define concretamente, y señala su extensión, el número de habitantes y los nombres de sus dos ciudades



Casino y Teatro del «Círculo Artístico» que ha sido objeto de una importante reforma, quedando convertido en el mejor de Menorca.

principales: Mahón y Ciudadel. De ahí que hagamos aquí una sencilla descripción de Ciudadel, para que quienes se hagan cargo de su importancia, aprecien que Menorca es una isla que tiene carácter bien definido y que su nombre es conocido y considerado en algunos aspectos de vida intensa; por su industria quesera, su ganado y su fabricación de calzado.

Ciudadel es una ciudad de 10.000 habitantes, que reparten su actividad en varias industrias

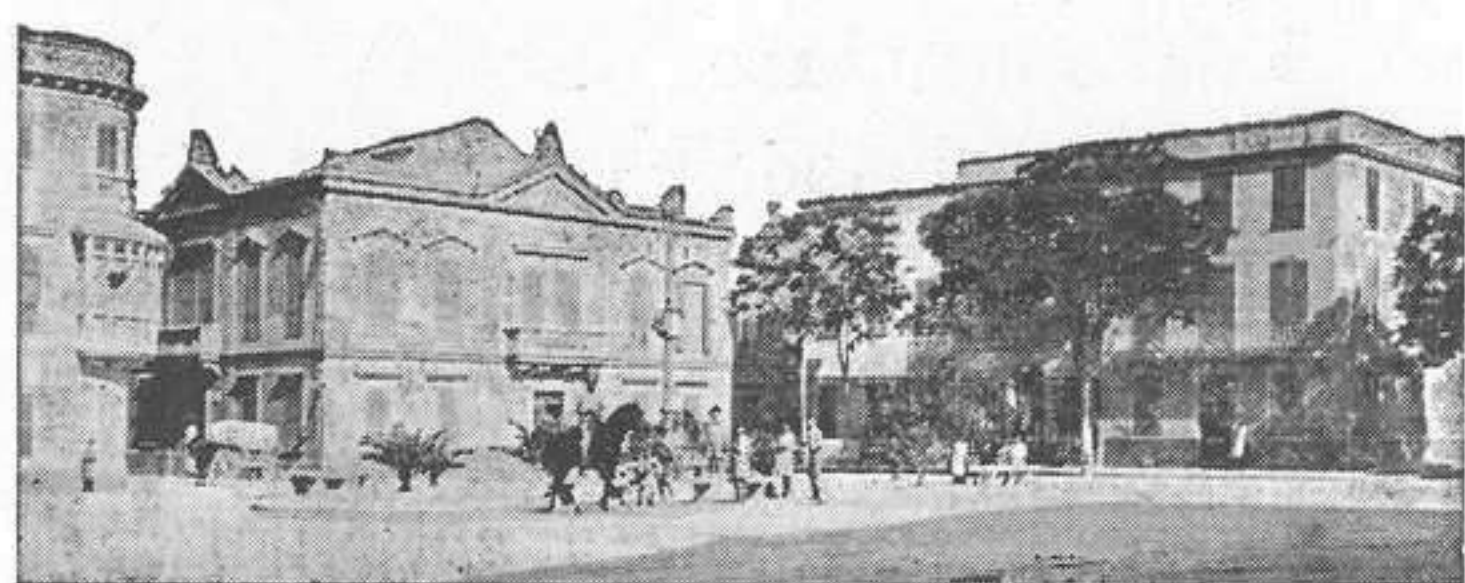
de exportación y en el ramo agrícola, si bien el ramo del calzado abarca casi toda la actividad de la industria urbana. Su término municipal es el más extenso de los seis que componen la isla, y en él están enclavados alrededor de 200 predios o fincas rurales que cosechan importante cantidad de granos y cereales y producen abundante cuantía de ganado vario para la exportación. La fama agrícola de Menorca está condensada principalmente en el queso que elabora, conocido en los mercados consumidores por «queso mahonés»

cuando mejor debiera serlo por este otro nombre, más adecuado y más simbólico, de «queso de Menorca».

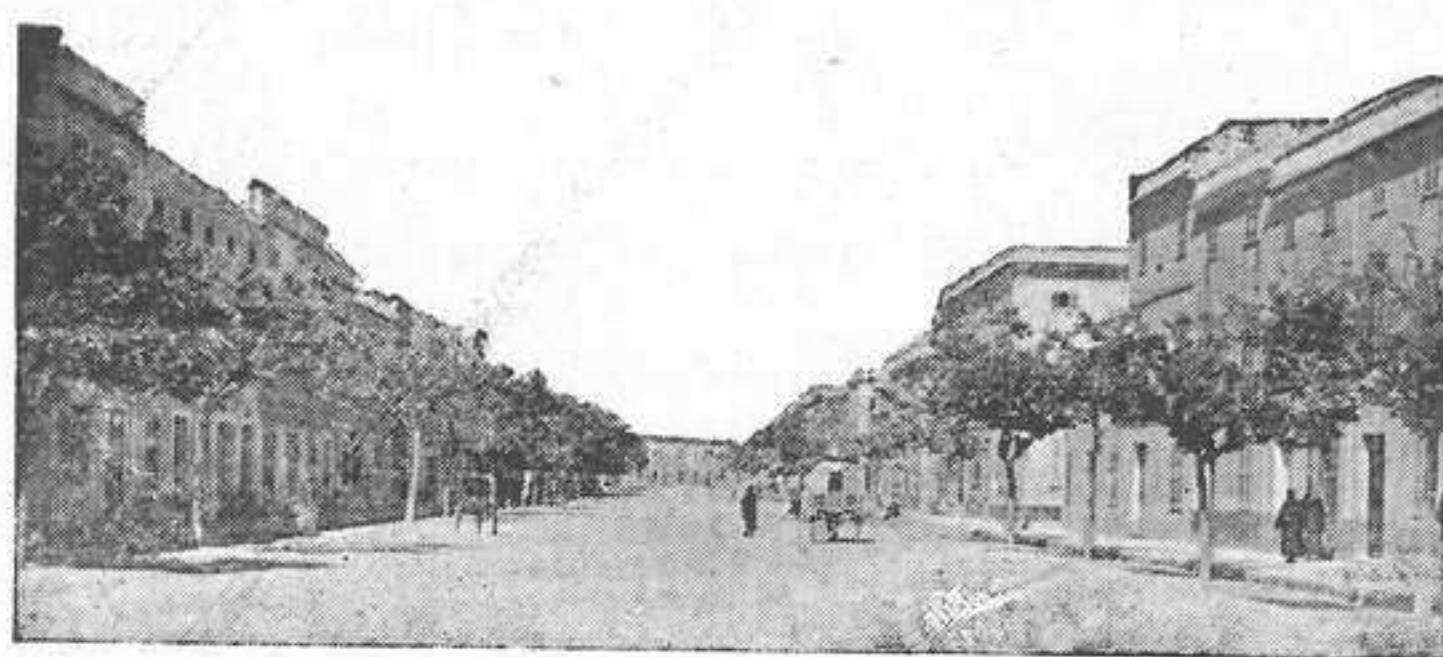
Como ciudad fabril o industrial, le dan renombre y carácter destacado las fábricas de calzado —alrededor de cuarenta— que surten sus productos en los principales mercados nacionales y extranjeros, donde es apreciado su calzado por su esmerada confección, presentación lujosa, suma solidez y perfecto conjunto, y económico precio. La exportación que la ciudad lleva a cabo de es-

ta industria se eleva a un promedio de 3.000 paquetes postales cada mes, que arrojan un total de muchos miles de pares al año, y que suman una cantidad exorbitante de pesetas.

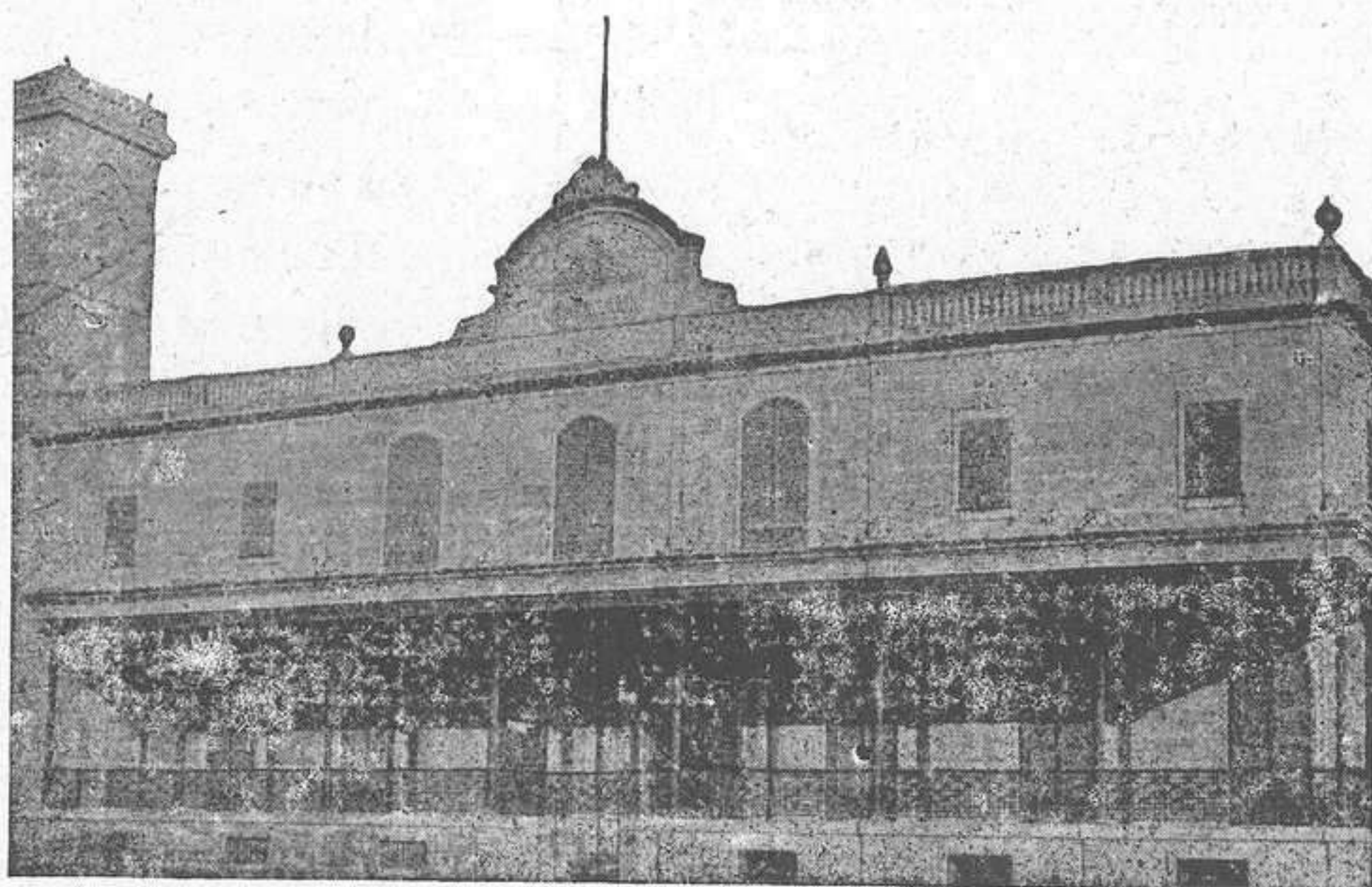
Como ciudad urbanizada, posee una red de calles simétricas y espaciosas, de pulcros edificios modernos, que la dan carácter de majestad y parecido de urbe populosa. Consta de varias plazas espaciosas y limpias, sobresaliendo entre ellas, la de Colón y la del Borne, vecinas una de otra, engarzadas fraternalmente, de amena fron-



La hermosa Plaza de Alfonso III



La moderna vía del Conquistador



Círculo de Unión Mercantil e Industrial, sede de la principal riqueza ciudadelana

da y flora, que tienen soberanía de las de las grandes ciudades y donde se gusta de delicia amable. Está dotada de varios centros oficiales de enseñanza, a más de otros de enseñanza particular, y en vías de edificar una Escuela Graduada. Posee una soberbia Catedral Basílica, con Obispo y Cabildo, y un Seminario Conciliar; varias sociedades recreativas y centros industriales y comerciales; un soberbio palacio-Ayuntamiento y un puerto serpenteante que tiene semejanza con una calle veneciana, y donde entra dos veces por semana el vapor que lleva el nombre de la

ciudad, medio de comunicación oficial, y varios motoveleros que realizan servicio directo de mercancías entre Ciudadela y la Ciudad Condal.

Como ciudad marítima, tiene una ribera deliciosa, ornada por playas sencillas pero sugestivas, de clara linfa y limpia arena, donde sus habitantes hallan placidez y deleite en los atardeceres agobiantes de estío; y los paisajes de su costa—bravíos y emotivos—suscitan honda admiración a los turistas que visitan la isla, donde se conservan monumentos megalíticos a través de la marcha de los tiempos.

Historia de la Catedral de Menorca

ROSSELLÓ

Como ciudad enamorada de su tradición, guarda religiosamente una inapreciable joya del pasado: el Obelisco erigido a la sacrosanta memoria de los héroes del 9 de Julio de 1558, jornada luctuosa para la hidalga ciudad, pero aureolada de gloria y de inmortalidad, en que los ciudadelanos sostuvieron la defensa del solar contra la invasión musulmana, con abnegación, fé y heroísmo de gigantes; encontrando muerte gloriosa en aras de bellos ideales, de Religión, Patria y Raza...

El carácter de sus habitantes es sencillo, acogedor. Todo su ambiente respira paz, bienestar, quietud de remanso. Jamás ráfagas turbulentas alteran el curso de los días tranquilos. Viviendo en el seno de esta ciudad—como en las demás de la isla—se experimenta la sensación inefable de la vida sosegada en un lugar plácido. Aquel que buscare vida pacífica, que venga a vivir en Ciudadela o en cualquier otro sitio de Menorca...

P. ESTEVA SANCHO.

Ciudadela de Menorca.



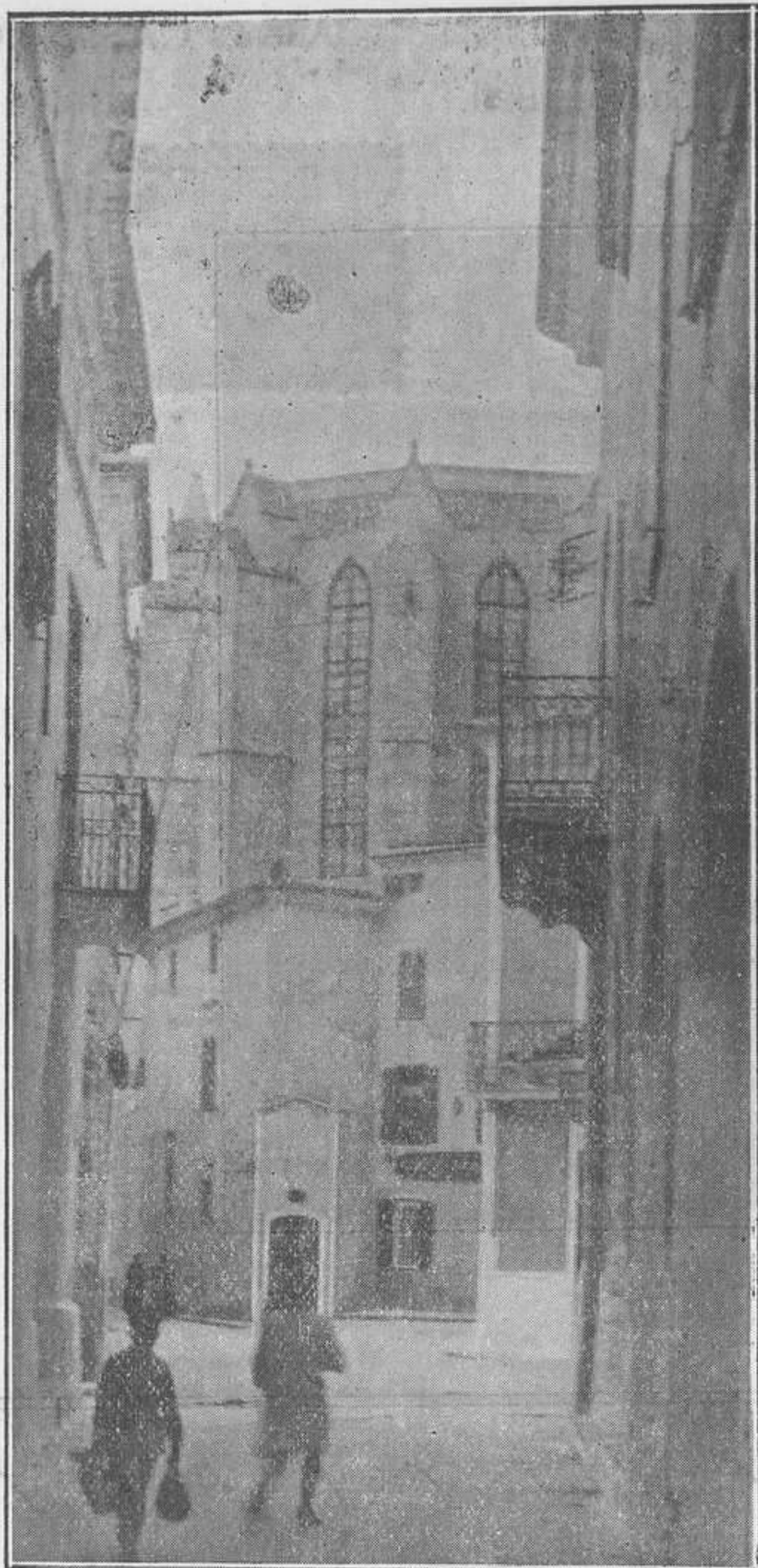
Hace tiempo que vengo leyendo obras históricas de Menorca. No soy, precisamente, un gran aficionado a estos estudios de investigación, y aún al intentarlos alguna vez, he recibido censuras (merecidas o sistemáticas, que yo no he de pararme en analizar la bondad o mala intención de los censores, ni soy tampoco el llamado a hacerlo); digo, que he recibido censuras, muy acres por cierto; pero, no obstante, tengo fé en mis estudios y cuanto se me dijera, de no aparecer probado, como probé yo mis afirmaciones, con textos y autores de la época, seguiré dudando de la verdad de los procedimientos gratuitos. Esto viene a cuento, para que no extrañe el lector mis cuartillas sobre la nueva obra del Rdo. D. Juan Rosselló; si bien no sería necesaria la advertencia, con indicar que esta obra mereció el primer premio en el concurso literario-histórico convocado por los Antiguos Alumnos Salesianos a raíz de las Bodas de Plata Episcopales del Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, Lic. D. Juan Torres y Ribas. Lleva, pues, la obra buen sello que acredita su valor y a él y a la importancia intrínseca hay que atenerse.

Situémonos ahora en el campo de proyección. Analicemos. Este libro no se ha escrito con pretensiones literarias. Aunque su autor sea aficionado a la literatu-



Santa Iglesia Catedral de Menorca.

ra, siempre, y sobre todo en esta obra, se halla más cerca del historiador que del literato puro, tan cerca que la obra, en fuerza de su afán de historiar escrupulosamente, podando toda clase de elementos supérfluos a sí misma, a veces se asoma al límite temeroso de la



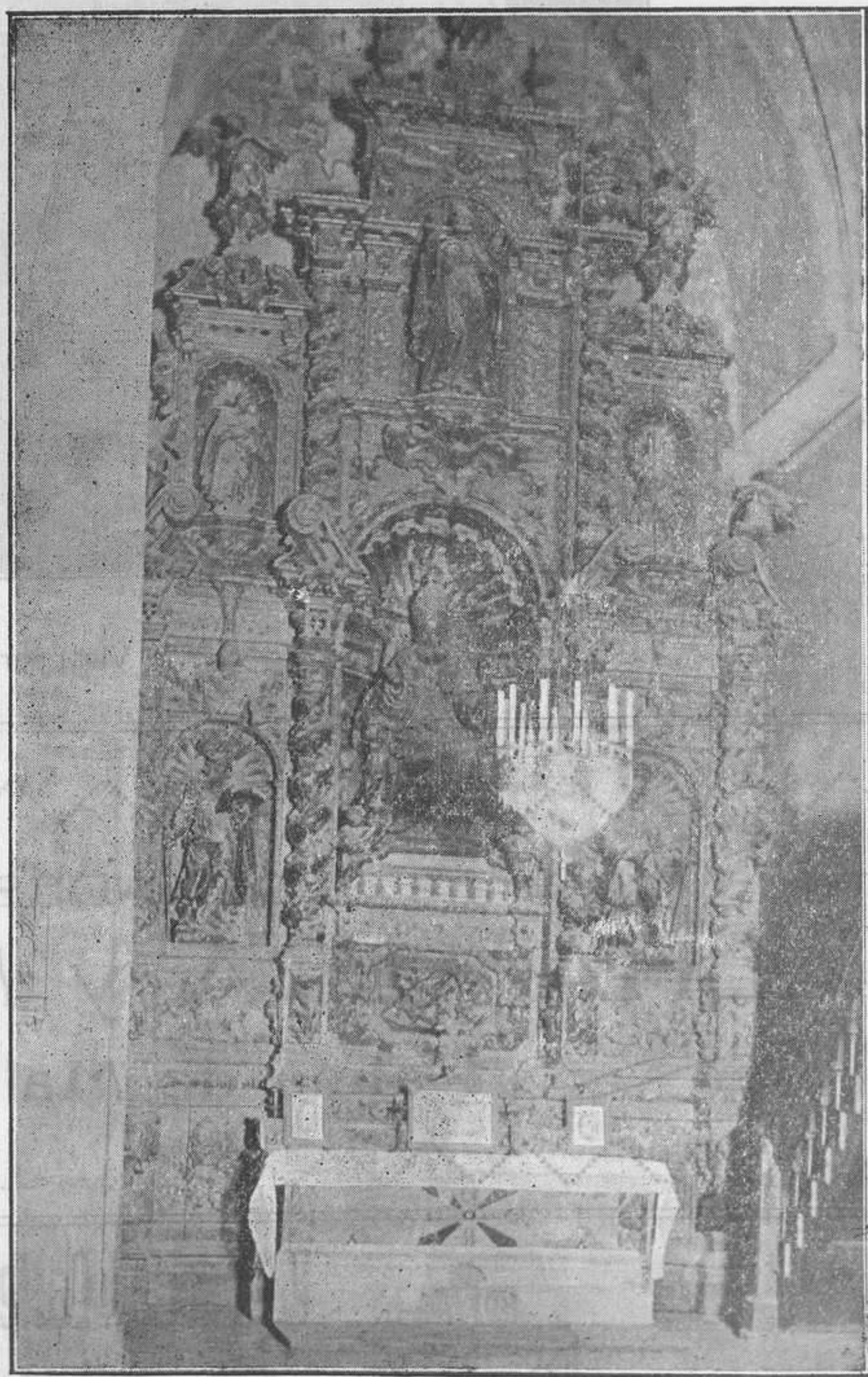
Abside y puerta de entrada a la Sacristía.

aridez. La prosa es bella, de buena ley, precisa, con la precisión angustiosa del dato escueto. Esto gana en sinceridad y en beneficio del aficionado o enamorado de la historia. No puedo defraudar en modo ninguno. Pero de aficionados hay solamente un reducido número, un círculo escogido. Los demás, que son legión, hallamos obstáculos, no por la índole, sino por la forma. Convendría sentar definitivamente si un libro de historia ha de poseer sólo el dato desnudo, o si es mejor vestirlo dejando, claro esta, que se adivinen las formas bajo la sobriedad de un ropaje literario.

Por otra parte, para el círculo a que va dirigido el libro, el modo de hacer nos parece un acierto indudable. La historia de la Catedral ha sido relatada, en las ciento cincuenta páginas de que consta el tomo, muy

cuidadosamente, procurando evitar digresiones enojosas y ponderando lo que es digno de ser ponderado. En este aspecto, como en los otros, el Sr. Rosselló ha obrado concienzudamente, celoso del acierto entre la minoría que ha de juzgarle.

En lo que se refiere a dotes individuales, independientes al parecer de la obra, y en realidad íntimamente ligadas con ella, el Sr. Rosselló prueba la posesión de un sano criterio, de estilo propio, apenas entrevisto; pero que ya es posible juzgar; de exposición material acertadísima, y de finos atisbos poéticos—demasiados pocos para nuestro deseo—que acreditan su buen gusto y excelente preparación. La introducción al libro, con los versos del himno de Laudes, señalan una orientación admirable.



Retablo de la Capilla de San Pedro.

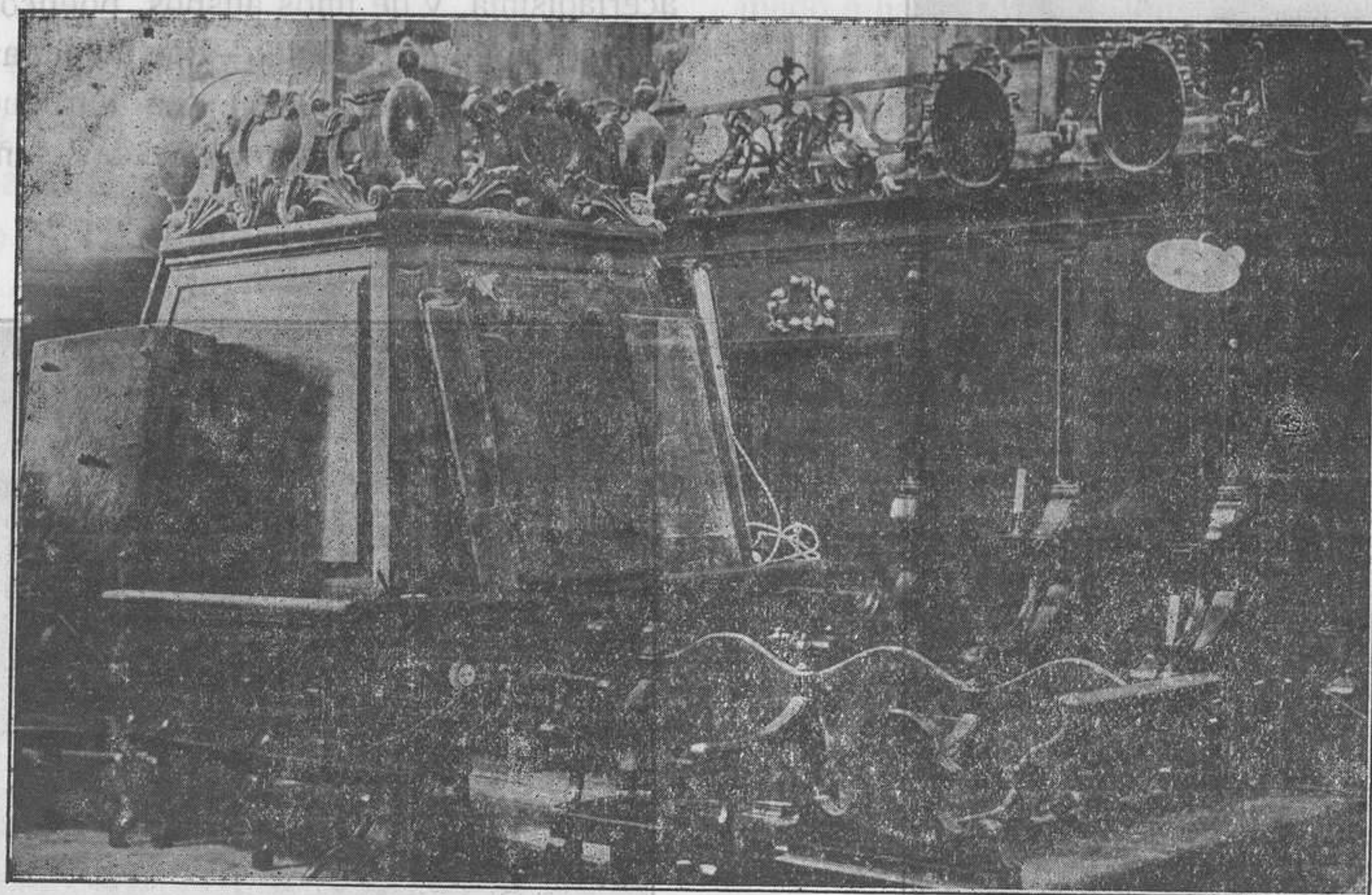
No obstante, el autor ha preferido escribir un libro recio, fuerte, huyendo de ese poeta singular que tiene en su interior y que quería forzosamente dominarle. Ha preferido hacer un alarde de erudición; escribir para sus compañeros; y esto no seremos nosotros quienes

se lo reprochemos. No haremos esto por una razón muy sencilla. Hay un algo, a nuestro juicio superior a la forma y fondo de la obra, superior a la intención y a la realización, a todo y que vive de esto y lo empapa y lo domina completamente. Es el amor a nuestra tierra, a Menorca. Apesar de todos los rencores y pasiones que hacen su agosto en los campos literarios y del deseo de superar, quizá con fines egoístas, aquí, afortunadamente, no se da semejante caso. Todo el que trabaja, ajeno por completo a intenciones bastardas, úni-

camente persigue la gloria moral y material de Menorca. Este es el espíritu de la «Historia de la Catedral de Menorca» del Sr. Rosselló; tal es su finalidad, su afán, su objeto. Por lo que es y por lo que sugiere merece ser conocida y elogiada sin restricción. Otra cosa no podría decirse de un libro tan interesante, esmerado y emotivo.

ANDRÉS CASASNOVAS.

Ciudadela, Enero, 1929.



Vista parcial del Coro.

GRANDES HOTELES
ALHAMBRA y MEDITERRÁNEO
 Palma de Mallorca (Baleares)

Panadería, Pastelería y Confitería
Forn de Plassa

P. Mayor, 39-40.—Teléfono, 363
 Palma de Mallorca

Casa predilecta del Turista. - Proveedor de la Pastelería Alhambra

Sucursal Calle San Miguel, 32

Especialidad en Ensaimadas para la Exportación



Nuestras reformas

Al empezar el segundo año de publicación de esta Revista, y en atención a los deseos expuestos por valiosos elementos de nuestras islas hermanas, se titulará «Baleares», siendo su principal objeto el fomento del Turismo.

Contendrá 24 páginas de texto y las de anuncios, comprendiendo las Secciones siguientes: Mallorca, Menorca, Ibiza, Turismo, Historia, Folklore, Avicultura, Calzado, Modas femeninas, Guía, Folletín, Música, Gráficos y página humorística.

El precio de suscripción será de DOCE PESETAS anuales, pagaderas por anticipado, y todo suscriptor tendrá derecho a un regalo en impresos (de la clase que desee) por valor de SIETE PESETAS.

Al reformar y ampliar nuestra Revista nos guía el deseo de hacer una buena publicación Balear, lo más económica posible y, principalmente, ayudar con su óbolo a la tan sufrida gente de mar y a los pobres niños desamparados, a cuyo fin destinaremos un tanto por ciento de la suscripción para el Homenaje a la Vejez del Marino y Inclusas de Baleares.

Próximamente pasará nuestro Director a Palma e Ibiza, con el fin de nombrar el Cuerpo de Redacción en cada una de dichas islas hermanas y realizar cuantos trabajos se requieran para que pronto pueda aparecer

BALEARES

GRABADO EN LUSTRE Y RELIEVE
TROQUELES DE BRONCE Y ACERO

DIONISIO MARÍ MARÍ

MAYOR, 119. — VILLA-CARLOS

Especialidad en cuños para marcar
suelas y plantillas de zapatos.

Antes de encargar impresos sírvase cotizar los nuevos precios de la imprenta

La Económica

establecida en Villa-Carlos y tome nota de que ha dejado de ser corredor y cobrador de la misma D José Petrus Saura.

Mil pesetas en premios

Distribuidas en la siguiente forma:

200 pesetas al mejor dibujo para la portada de

BALEARES

300 pesetas a la mejor colección de 12 vistas
panorámicas de Baleares.

250 pesetas al mejor modelo de calzado señora.

Igual premio para calzado de hombre.

Oportunamente se anunciará la fecha y

demás detalles del Concurso, al que

solo tendrán derecho los señores

suscriptores a la Revista.

La Menorquina

PENSION ECONOMICA
y a todo estar.

Berga, 5 y 7

Palma de Mallorca



Casa MALONDRA

(Fundada en 1908)

Máquinas, Muebles
y material para
organizaciones
comerciales

Largos Plazos

Taller de Reparaciones

Jaime II, 78.-PALMA de Mallorca

Los famosos honderos baleares

Cuentan los historiadores Strabón y Diodoro de Sicilia que los menorquines eran muy hábiles en el manejo de la honda, el arma de los pueblos pastores, cuya pericia adquirían ejercitándose en ella desde los más tiernos años ya que sus madres—la mujer es la primera educadora del niño—suspendían en los árboles el rústico alimento, y hasta que no lo derribaban, no lo tomaban.

Extraña, pero muy real manera, de educar al niño con doble objeto; ponerle en condiciones para tomar parte en su día en las guerras, la ocupación habitual de los pueblos antiguos, medios y modernos, por desgracia, y en segundo concepto no comer sino después de trabajar, que deberíamos todos imitar, porque no es justo que coma el que no trabaja, y después que es el precepto que impuso Dios al hombre de comer el pan con el sudor de la frente. «In sudore vultus tui vesceris pane», dice la Sagrada Escritura.

¡Qué hermoso y pintoresco debía ser aquel espectáculo! Una turba de muchachos, fuertes como el roble, armados de la honda, y adiestrarse para hacer caer el pan no muy blanco, pero apetitoso para el que tiene hambre, es una escena de pedagogía antigua, que honra y enaltece como todo lo bueno que se relaciona con la educación de los pueblos.

Así se explica que en las célebres «guerras púnicas», en aquellas contiendas entre Roma y Cartago por la supremacía del mundo, y que tan desastrosas fueron para la última a pesar de las brillantes victorias de Aníbal, figuraran en el ejército de éste los famosos «honderos baleares» de que nos habla la historia con elogio, hecho que constituye una de las hazañas de los menorquines de aquella remotísima edad.

En efecto, cuando el caudillo cartaginés, el único digno de tal nombre, y que sentía odio feroz, satánico

a Roma, hubo destruido a Sagunto, plaza española aliada a aquella, realizó la empresa gigantesca de atravesar los Alpes para dar la batalla a la rival de su patria en la misma Italia, y en la que ganó tan ruidosas victorias, llevaba en la vanguardia de su gran ejército a un cuerpo de tropas formado por soldados mercenarios, como eran casi todos, desnudos hasta medio cuerpo con su mochila repleta de piedras en la espalda, una honda en la mano, otra atada a la cintura, y la tercera alrededor de la cabeza, y tan valientes y aguerridos eran aquellos soldados, que causaron el espanto y la admiración a los enemigos y cuyo cráneo era destrozado al golpe de la piedra que lanzaban de sus hondas. Aquellos no eran soldados, «demonios», mejor en forma de hombre, tal era su arrojo, su valentía y su puntería en el manejo de aquella arma.

Por eso, nos dicen los historiadores, que a pelotones caían, como heridos por el rayo los que en su temeridad se colocaban frente a ellos. Era una lluvia pétreo tan dura, que la más formidable granizada no se le puede comparar, porque ésta a medida que baja de las nubes pierde en velocidad, y aquella, salía silbando y con furia tal, que no le daba tiempo de perder la velocidad la corta distancia del enemigo.

¿Quiénes eran estos hombres medio desnudos? Los famosos «honderos baleares», y entre ellos, nuestros lejanos antepasados menorquines.

¡Hurra a tan valientes tropas!

Claro que mejor fuera que aquellas energías las hubieran dedicado al laboreo de nuestros campos; pero, como decían los enemigos de Aníbal, «si vis pacem, pasa bellum», y los honderos preparaban las piedras que tanto abundan en Menorca por desgracia.

Victorino Benítez Carreras.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

Hemos recibido un tomo titulado «Balmes, la Libertad y la Constitución», maravillosamente escrito por el inteligente escritor y Lic. en Derecho, D. José María Ruíz Manent, vocal de la Junta Directiva de la Sociedad de Estudios Políticos, Sociales y Económicos.

La obra, amén del texto, la componen una interesante introducción y un epílogo del autor, y una concienzuda exposición del ilustre Presidente de la citada Entidad, D. Angel Ossorio y Gallardo, dirigida en nombre de la mencionada Junta Directiva y en el propio a S. M. el Rey, en señal de respeto y como expresión de su sentir criterio, que como españoles entienden deben exponer en bien de la Patria, en las circunstancias actuales.

La hemos leído con el mayor detenimiento y agrado, encontrando en su bien tejida composición, no solo la circunspección y autoridad del Sr. Ruíz Manent en materia de Derecho Constitucional, si que también una nutrida escala de citas de asuntos muy sustanciosos, relacionados, hoy, con la reforma de la Constitución.

Tan solo por este hecho, de la atención muy apreciable del Sr. Ruíz Manent, nos creeríamos en el deber de consignarle aquí las más expresivas gracias. Pero no es solo así: Su libro, para todo el que lo lea, y muy principalmente para nosotros, mucho más que una particular atención, es una adquisición estimable por los valores «positivos» que en él se condensan, por la enseñanza que entraña para la vida ciudadana. Porque podemos decir, que es un extenso compendio de ejemplos legislativo-constitucionales.

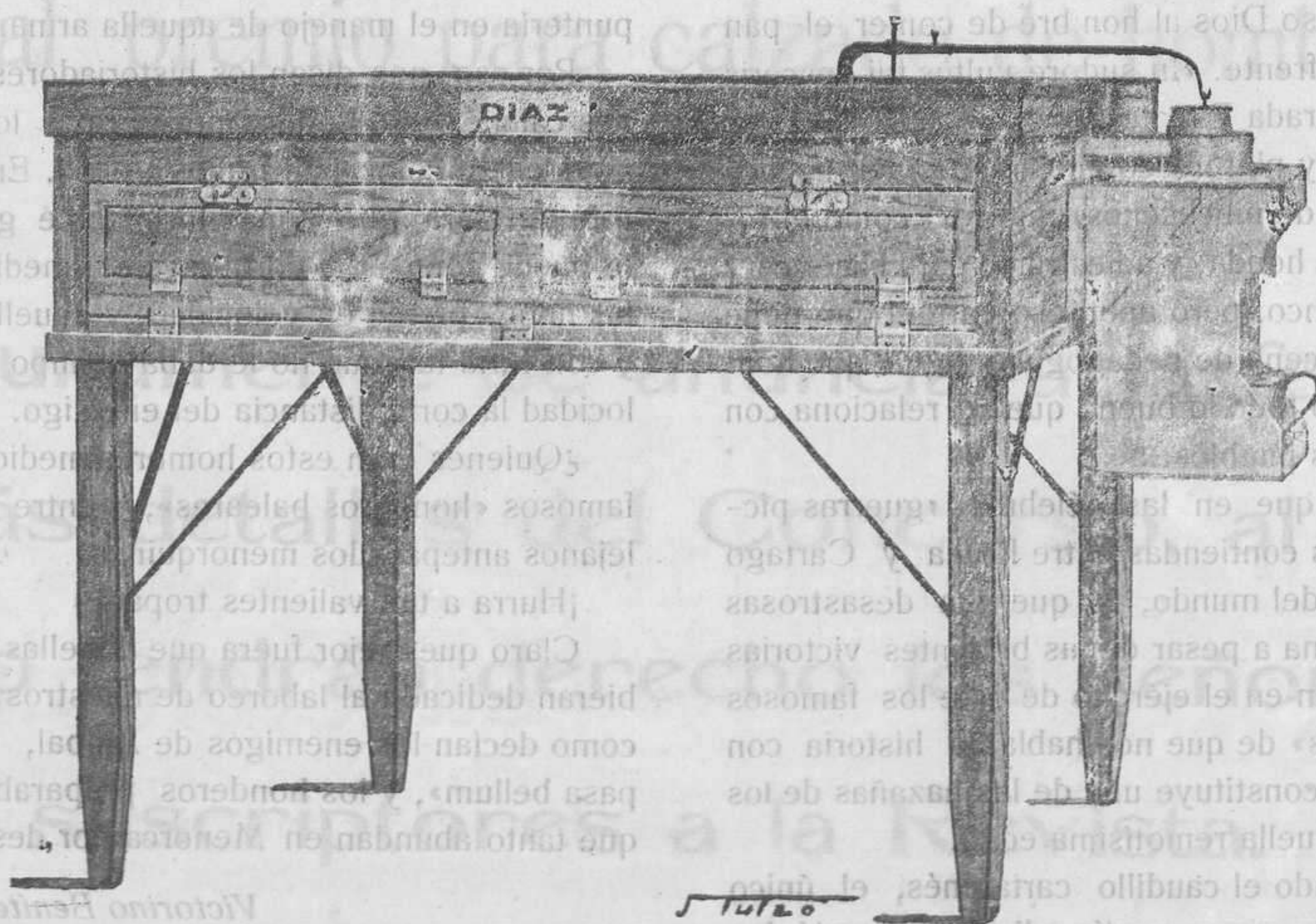
Se halla extensamente sembrado de «citas» muy razonadas, de observaciones de estudios muy profundos, de sentencias que nada tienen de «parabólicas», y que si no son «salomónicas», por sus distintas índoles y origen, las apellidamos «balmesianas», porque del gran pensador D. Jaime Balmes son legítimas, al tratar, en su época, del cambio o reformas constitucionales, y que el autor de la obra que nos ocupa, ha sabido habilmente recopilar y unificar con su sentir más íntimo, acerca de la reforma de la Constitución de 1876, vigente, la que con pequeñas o suaves limaduras en algunas asperezas en sus distintas modalidades, es también, a nuestro modesto juicio, la Constitución que debe de imperar, la que debe regir mientras otras circunstancias de mayor grado de legalidad no exijan la verdadera necesidad de su reforma o cambio.

Después de lo expuesto, nada más podríamos aducir en favor de tan meritorio trabajo que no fuera pálida voz, al lado de lo que ya la prensa consciente ha referido en sus opiniones favorables.

«La Asociación del mejor libro del mes», cuyo ilustre Jurado lo forman literatos de primera talla en la literatura española, ha calificado a la obra «Balmes, la Libertad y la Constitución» de nuestro ilustrado paisano y distinguido amigo el abogado Sr. Ruíz Manent, como uno de los mejores libros presentados a concurso en dicha Asociación en el mes de Noviembre último.

Reciba por tan excelente triunfo el hijo de Menorca que de tal suerte sabe con su talento enaltecer a su patria, nuestra más entusiasta enhorabuena, y que pronto tenga satisfechas sus aspiraciones es nuestro deseo

Incubadoras DÍAZ. --- Villacarlos (Menorca)



J. LULO

A Dn. Bartolomé Martorell, Doctor en Medicina.

«METITEM...» Letra i Música: J. Vinalesa.

Amic,
Cuan la posta del
sol al teu esprit en
triste, pensa en que Deu
mos reserva dies d'eterna
claror; dies de pura alegria;
Dies sense tristor...
Vos abraça
L'Autor.

Cor pera
Xiquets.

Franquil.

Piano

¡Cuán bo ni ca es la mar — si está en calma — ¡Cuán hermosa es lo cel

en nit da ra — ¡Cuán bo ni ca es la mar! ¡Cuán hermosa es lo cel! ¡Cuán dichos es

l'es — prit que a Deu a — ma

Efemérides de Menorca

Enero.—1615.—El Rey Felipe III expide el permiso para fortificar a Ciudadela y Fornells, señalando 2.000 libras de su patrimonio.

1 de 1707. Desembarcan en Mahón fuerzas filipistas que el 4 arrollan a los carlistas hacia el predio «Biniatap», obligándoles a retirarse sin tregua hasta Ciudadela, desde donde los caudillos Saura y Sancho se embarcan para Mallorca en la noche del 9. En su desoladora irrupción hacia Ciudadela, donde penetraron el día 12, sin resistencia, a pesar de contar la plaza con 70 cañones, los borbónicos cometieron indescritibles tropelías: la profanación, el incendio, el asesinato y el saqueo; matando en Mahón al indefenso prior del convento del Carmen, y siendo la villa de Alayor escenario de pillaje y deshonestidad.

1 de 1835.—Las Corporaciones municipales de Menorca, desde la dominación aragonesa denominadas Universidades, toman el título de Ayuntamiento y adoptan el idioma castellano en vez del dialecto secularmente usado.

10 de 1820.—(«Any des casaments».—En medio de gran consternación del vecindario se efectúa en Alayor la primera quinta, cual en el resto de la isla, lo que dió lugar a que se celebraran numerosos casamientos, para eludir el servicio de las armas.

17 de 1680.—En la costa noreste de Menorca naufragan el navío de guerra holandés «Guazanas» pereciendo 225 de sus 250 tripulantes, y los buques mercantes «San Jorge» y «San Lorenzo».

20 de 1784.—Carlos IV otorga el título de impresor real a los herederos del notario mahonés Juan Fábregues Sorá, fundador de la imprenta en Menorca, durante la dominación inglesa.

23 de 1857.—Nacimiento de José Miguel Guardia, esclarecido filósofo, médico insigne, filólogo profundo y erudito literato, gloria preciada de Alayor y de Menorca entera, consagrada a la ciencia francesa, a la que sirvió en forma descollante hasta su fallecimiento ocurrido en París el 19 de Julio de 1897, siendo bibliotecario de la Academia de Medicina.

23 de 1621.—Juan Vidal, aparcerero del predio «Torre Blanca», en el término de Mahón, ayudado por un labrantín, apresa a dos moros que se internaban y a cinco más de un barco pirata.

28 de 1888.—En la parte oriental de la isleta del Rey, en el puerto de Mahón, descúbrese un soberbio mosaico, de 17 metros por 4 de dimensión, formado con piedras del país, de distintos colores artísticamente combinados: azul pizarroso, rojo, blanco y rosa. Por su dibujo, en que figuran cuadrúpedos, aves, peces y reptiles principalmente indígenas del continente africano, aseméjase mucho al de la antiquísima sinagoga de Hamman-Lif, contigua a las ruinas de Cartago.



PENSIÓN VILLA ROSA

Sucursal del HOTEL CONTINENTAL

HIGIENE, COMODIDAD Y ECONOMÍA
CÉNTRICA Y TRANQUILA SITUACIÓN
Agua corriente a todas las habitaciones

PENSIÓN DESDE 7 PTAS.

Precios especiales para huéspedes fijos o de
larga temporada

Calles Burgos y Massanet
(Esq. Olmos)

Palma de Mallorca